

(Reinhardts Gerontologische Reihe; 23a)

Titel der amerikanischen Originalausgabe:

„The Validation Training Program. Training manual level 1“

Originally published in the United States of America by Health Professions Press, Inc.

Copyright © 1999 by Naomi Feil

Aus dem Amerikanischen übersetzt von Andreas Gerold

Photos S. 24, 25: Naomi Feil

Photo S. 34: Prof. Willi Sramek, Wien

Online-Zusatzmaterial zum Trainingsprogramm Validation

Vorlagen für die Folien können Käuferinnen und Käufer des Trainingsprogramms auf der Homepage des Ernst Reinhardt Verlags unter <http://www.reinhardt-verlag.de> herunterladen. Das Passwort zum Öffnen der Dateien finden Sie am Ende des Buches.

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

Ein Titeldatensatz für diese Publikation ist bei der Deutschen Bibliothek erhältlich.

ISBN 978-3-497-02490-2

ISSN 0939-558X

3. Auflage

© 2014 by Ernst Reinhardt, GmbH & Co KG, Verlag, München

Dieses Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne schriftliche Zustimmung der Ernst Reinhardt GmbH & Co KG, München, unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen in andere Sprachen, Mikroverfilmungen und für die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Printed in Germany

Satz: ew print & medien service gmbh, Würzburg

Ernst Reinhardt Verlag, Kemnatenstr. 46, D-80639 München

Net: www.reinhardt-verlag.de E-Mail: info@reinhardt-verlag.de

Naomi Feil

Evelyn Sutton / Frances Johnson

Trainingsprogramm Validation

Einführung in die Validation

Mit Download-Material

3., aktualisierte Auflage

Ernst Reinhardt Verlag München Basel

Inhalt

Vorwort	3
Hinweise für den Kursleiter	4
Anforderungen an den Kursleiter	4
Zur Benutzung des Trainingsprogrammes	4
So entwickeln Sie Ihren Validationskurs	5
Lehrmaterial	5
Prinzipien für den Unterricht mit erwachsenen Teilnehmern	5
Der Ausbildungsgang Validation	6
Gestaltungsvorschläge für verschiedene Kurse	9
1 Thema: Das grundlegende Konzept der Validation	17
Für Validationsanwender erforderliche Eigenschaften	18
Empathie, und warum sie in der Validation wichtig ist	19
Unsere Einstellung gegenüber älteren Menschen	20
Was ist Validation?	21
Positive Auswirkungen von Validation	22
Ziele der Validation	23
Wie Validation entwickelt wurde	23
2 Thema: Gelingendes Altern	25
3 Thema: Das Lebensstadium der Aufarbeitung	27
Eriksons Theorie der Lebensaufgaben	27
Feils Theorie der Aufarbeitung	29
Der Seniorenboom – eine Gesellschaft „ergraut“	30
4 Thema: Der Prozess des Alterns und die Desorientierung	32
Wer Validation nicht braucht	32
Jeder altert anders	32
Alzheimer-Krankheit und Validation	33
Andere Erklärungen für Verhaltensänderungen im hohen Alter	33
Wie geht man im hohen Alter mit Verlusten um?	35
Elf Grundsätze der Validation	37
5 Thema: Merkmale von Menschen in den vier Aufarbeitungsphasen	42
Phase I: Mangelhafte Orientierung	43
Phase II: Zeitverwirrtheit	44
Phase III: Sich wiederholende Bewegungen	47
Phase IV: Vegetieren	48
Die vier Phasen einschätzen	49
Zum Abschluss des Trainingsprogramms	50
Anhang	51
Arbeitsanleitungen zu den Videos	51
Arbeitsblätter	53
Literatur	55
Die Autorinnen	56